



Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor

Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor

Manual de utilizare - traducere în limba română

Pagina originală cu fotografia produsului este păstrată integral înaintea acestei traduceri.

Manualul original: paginile 2-10 conțin instrucțiunile de utilizare.

Contents

Introduction.....	2	Troubleshooting.....	9
Safety.....	4	Storage and disposal.....	9
Installation.....	4	Technical data.....	10
Operation.....	6	Declaration of Conformity.....	10
Maintenance.....	7		

Introduction

Introduction

This manual is a digital operator's manual for the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor. For more information, refer to the operator's manual included in the product carton. More information about Husqvarna Fleet Services™ is also available on <https://fleetservices.husqvarna.com>.

Support

For support about the product, speak to your Husqvarna servicing dealer.

Product description

The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor collects and saves data from your Husqvarna product. The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor can be attached on all Husqvarna handheld products and lawn mowers. The data is saved and transmitted with Bluetooth® wireless technology to the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app. The uploaded data shows the last known location of the product, operation statistics and servicing history.

Cuprins și introducere

Cuprins	Pagina
Introducere	2
Siguranță	4
Instalare	4
Funcționare	6
Întreținere	7
Depanare	9
Depozitare și eliminare	9
Date tehnice	10
Declarație de conformitate	10

Introducere

Acest manual este un manual digital de utilizare pentru Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor. Pentru informații suplimentare, consultă manualul de utilizare inclus în cutia produsului. Informații suplimentare despre Husqvarna Fleet Services™ sunt disponibile și pe fleetservices.husqvarna.com.

Asistență

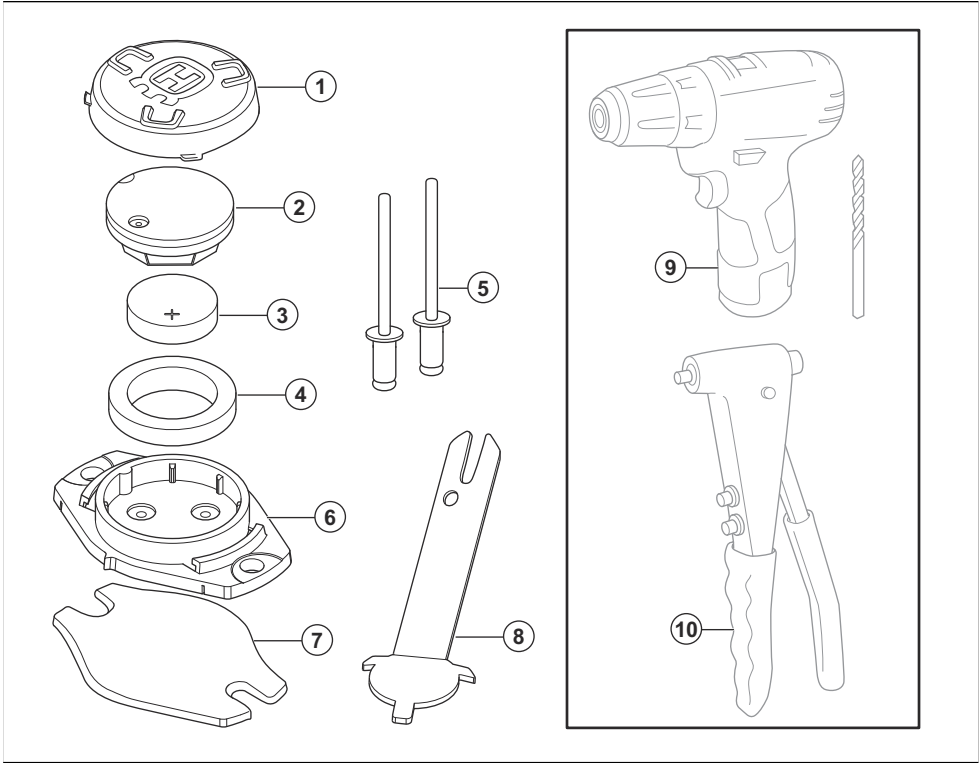
Pentru asistență privind produsul, contactează distribuitorul/service-ul Husqvarna.

Descrierea produsului

Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor colectează și salvează date de la produsul Husqvarna. Senzorul poate fi montat pe toate produsele Husqvarna portabile și pe mașinile de tuns gazonul.

Datele sunt salvate și transmise prin tehnologia wireless Bluetooth® către aplicația Husqvarna Fleet Services™ sau aplicația Husqvarna Fleet Gateway. Datele încărcate indică ultima locație cunoscută a produsului, statisticile de funcționare și istoricul de service.

Product overview



- 1. Sensor top cover
- 2. Sensor circuit
- 3. Battery
- 4. Foam gasket
- 5. Rivet
- 6. Sensor bottom cover
- 7. Adhesive tape
- 8. Maintenance tool
- 9. Drill¹
- 10. Rivet gun²

Symbols on the product



WARNING: Read and understand the operator instructions before you operate the product.



This product complies with the applicable EU Directives.



This product complies with the applicable UK Directives.



It is not permitted to dispose of the product as usual domestic waste. Obey national regulations and use the local recycling system.



The product agrees with applicable UkrSEPRO directives.

¹ Not included.
² Not included.

Prezentarea generală a produsului

Nr.	Componentă
1	Capac superior senzor
2	Circuitul senzorului
3	Baterie
4	Garnitură din spumă
5	Nit
6	Capac inferior senzor
7	Bandă adezivă
8	Unealtă de întreținere
9	Mașină de găurit - neinclusă
10	Pistol/clește de nituit - neinclus

Simboluri de pe produs

AVERTISMENT: Citește și înțelege instrucțiunile de utilizare înainte de folosirea produsului.

Produsul respectă directivele UE aplicabile.

Produsul respectă directivele UK aplicabile.

Produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Respectă reglementările naționale și folosește sistemul local de reciclare.

Produsul respectă directivele UkrSEPRO aplicabile.

Produsul respectă directivele RCM aplicabile. Valabil numai pentru Australia/Noua Zeelandă.



The product agrees with applicable RCM directives. Applies to AU/NZ only.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Follow the instructions about how to operate the product. Refer to *Operation on page 6*.
- Use the product with the compatible Husqvarna products. Speak to your Husqvarna representative for more information.
- Do not make modifications on the product.
- Do not use the product in dangerous environments or near flammable material.
- Do not use the product if it is damaged. If the product is damaged, it can become too hot and increase the risk of fire.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Water leakage can cause electrical shock or fire. Make sure that you do maintenance on the product in a dry area.
- Follow the instructions about how to do maintenance on the product. Refer to *Maintenance on page 7*.

Battery safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use original batteries that Husqvarna recommends for your product. Refer to *Technical data on page 10*.
- Keep the battery away from children.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause an explosion and cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from rain and wet conditions.
- Do not try to disassemble or break the battery.
- Do not do modifications to the battery.
- Do not use a damaged battery.
- Do not keep the battery in ambient temperatures that are more than 65°C/149°F.
- Do not use the product if the battery compartment does not close tightly.

Installation

To prepare for the installation of the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor

1. Install the battery. Refer to *To replace the battery on page 7*.
2. Download the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app on your mobile device.
3. Log on to the app.

4. Do a pairing operation. Refer to *To do a pairing operation with a product on page 4*.

To do a pairing operation with a product

1. Make sure that your mobile device has Wi-Fi connection and that Bluetooth® wireless technology is enabled on your mobile device.
2. Open the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app on your mobile device.

Siguranță și pregătirea instalării

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt folosite pentru a evidenția părți deosebit de importante ale manualului.

AVERTISMENT: se utilizează dacă există risc de vătămare sau deces pentru operator sau persoanele din apropiere atunci când instrucțiunile nu sunt respectate.
ATENȚIE: se utilizează dacă există risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonei învecinate atunci când instrucțiunile nu sunt respectate.
Notă: oferă informații suplimentare necesare într-o anumită situație.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare

- Respectă instrucțiunile de utilizare. Vezi secțiunea Funcționare.
- Folosește produsul numai cu produse Husqvarna compatibile. Pentru detalii, contactează reprezentantul Husqvarna.
- Nu modifica produsul.
- Nu utiliza produsul în medii periculoase sau lângă materiale inflamabile.
- Nu utiliza produsul dacă este deteriorat; se poate încălzi excesiv și poate crește riscul de incendiu.

Siguranță la întreținere

- Pătrunderea apei poate provoca electrocutare sau incendiu. Efectuează întreținerea într-o zonă uscată.
- Respectă instrucțiunile din secțiunea Întreținere.

Siguranța bateriei

- Folosește numai baterii originale recomandate de Husqvarna.
- Ține bateria departe de copii.
- Ține bateria departe de soare, căldură și flacără deschisă; poate exploda și provoca arsuri.
- Protejează bateria de ploaie și umezeală.
- Nu demonta, nu sparge și nu modifica bateria.
- Nu folosi o baterie deteriorată.
- Nu păstra bateria la temperaturi ambiante peste 65°C / 149°F.
- Nu utiliza produsul dacă compartimentul bateriei nu se închide etanș.

Pregătirea instalării

1. Montează bateria. Vezi Înlocuirea bateriei, pagina 7.
2. Descarcă aplicația Husqvarna Fleet Services™ sau Husqvarna Fleet Gateway pe dispozitivul mobil.
3. Autentifică-te în aplicație.
4. Efectuează asocierea cu produsul.

Asocierea cu un produs

1. Asigură-te că dispozitivul mobil are Wi-Fi și Bluetooth® activat.
2. Deschide aplicația Husqvarna Fleet Services™ sau Husqvarna Fleet Gateway.

3. Select *Layers*.
4. Select the product that is to be used with the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor.
5. Select *Install sensor > Scan QR code > Approve*.
6. Scan the QR code on the sensor circuit with your mobile device.

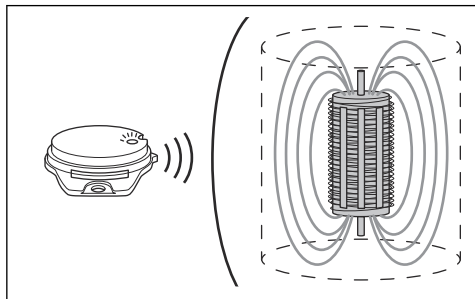
To examine where to install the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor



CAUTION: Do not install the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor on the product where it prevents the product to operate correctly.

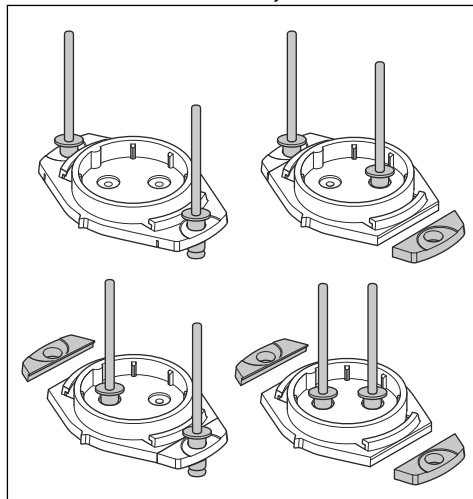
Note: For battery operated products, the LED indicator on the sensor circuit must flash when the product operates on full and low clutch.

1. Do a pairing operation. Refer to *To do a pairing operation with a product on page 4*.
2. Start the product.
3. Hold the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor near the product to find the electromagnetic field. Make sure that the LED indicator on the sensor circuit flashes one time each second.



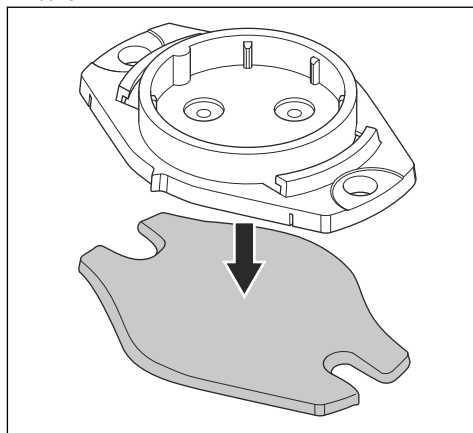
CAUTION: Do not put your hands on the antenna of the sensor. Hold the sensor by the bottom cover.

4. Examine that there is sufficient space to install the sensor bottom cover on the product. Use a pair of pliers to remove the outer holes on the sensor bottom cover if it is necessary.



To install the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor on a product

1. Examine where to install the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor. Refer to *To examine where to install the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor on page 5*.
2. Attach the adhesive tape on the sensor bottom cover.



3. Attach the sensor bottom cover on a flat and clean surface on the product.
4. Drill 2 holes that are 4 mm/0.2 in. in diameter.

Asociere, alegerea poziției și începutul montajului

- 3. Selectează Layers.
- 4. Selectează produsul care va fi utilizat cu Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor.
- 5. Selectează Install sensor > Scan QR code > Approve.
- 6. Scanează cu dispozitivul mobil codul QR de pe circuitul senzorului.

Verificarea locului de montaj al senzorului

ATENȚIE: Nu instala senzorul Husqvarna Fleet Services™ într-un loc în care acesta împiedică funcționarea corectă a produsului.

Notă: Pentru produsele alimentate cu baterie, indicatorul LED de pe circuitul senzorului trebuie să clipească atunci când produsul funcționează la cuplaj maxim și redus.

- 1. Efectuează asocierea cu produsul.
- 2. Porneste produsul.
- 3. Ține senzorul aproape de produs pentru a găsi câmpul electromagnetic. Asigură-te că indicatorul LED de pe circuit clipește o dată pe secundă.

ATENȚIE: Nu pune mâna pe antena senzorului. Ține senzorul de capacul inferior.

4. Verifică dacă există suficient spațiu pentru montarea capacului inferior. Dacă este necesar, folosește un clește pentru a îndepărta găurile exterioare de pe capacul inferior.

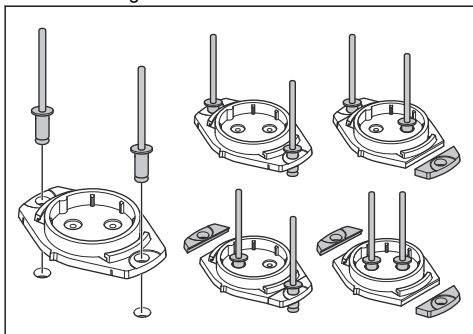
Montarea senzorului pe produs

- 1. Verifică locul de montaj conform procedurii de mai sus.
- 2. Aplică banda adezivă pe capacul inferior al senzorului.
- 3. Fixează capacul inferior pe o suprafață plană și curată a produsului.
- 4. Găurește 2 orificii cu diametrul de 4 mm / 0,2 in.

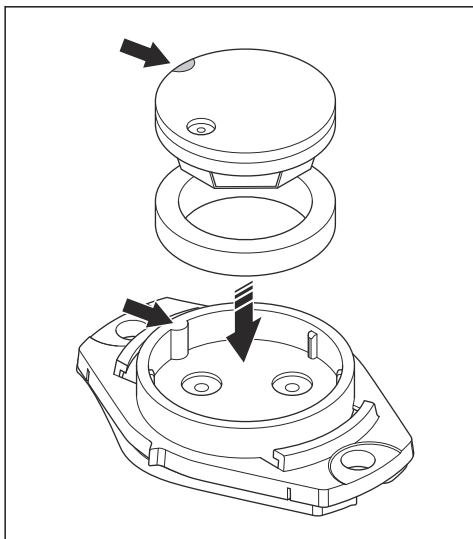


CAUTION: Use a drill stop or disassemble the product to prevent damage to the product.

5. Put the 2 rivets into the 2 holes and install the rivets with a rivet gun.



6. Put the sensor circuit with the foam gasket into the sensor bottom cover. Align the white mark on the sensor with the mark on the sensor bottom cover.

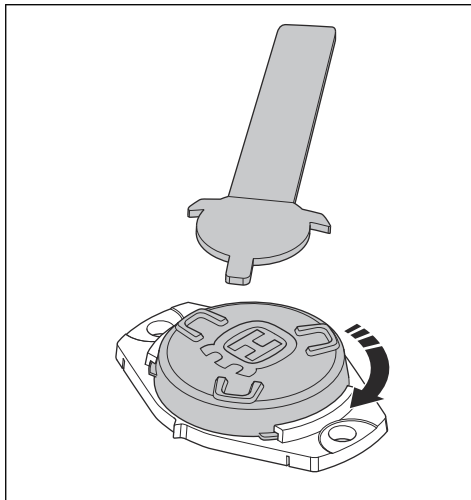


7. Use the point of the maintenance tool to carefully push the foam gasket into position in the sensor bottom cover.



CAUTION: Do not push the center of the sensor circuit.

8. Attach the sensor top cover on the sensor bottom cover clockwise with the maintenance tool.



Note: Husqvarna recommends you to attach a decal on the product with the name of the product. This makes it easier to identify the product in the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app.

Note: You can find more information about how to install the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor in the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app.

Operation

LED indicator of the sensor

LED	Operation
LED is on for 1 second.	The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor restarts before it connects to the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app.
LED flashes 2 times each second.	The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor is connected to the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app.

Finalizarea montajului și indicatorul LED

ATENȚIE: Folosește un opritor de adâncime pentru burghiu sau demontează produsul pentru a preveni deteriorarea acestuia.

- 5. Introdu cele 2 nituri în cele 2 găuri și montează-le cu un pistol/clește de nituit.
- 6. Introdu circuitul senzorului împreună cu garnitura din spumă în capacul inferior. Aliniază marcajul alb de pe senzor cu marcajul de pe capacul inferior.
- 7. Folosește vârful uneltei de întreținere pentru a împinge cu grijă garnitura din spumă în poziție.

ATENȚIE: Nu apăsa în centrul circuitului senzorului.

- 8. Montează capacul superior pe capacul inferior rotindu-l în sensul acelor de ceasornic cu unealta de întreținere.

Notă: Husqvarna recomandă aplicarea pe produs a unei etichete cu numele produsului; astfel este mai ușor de identificat în aplicație.

Notă: Informații suplimentare despre instalare sunt disponibile în aplicația Husqvarna Fleet Services™ sau Husqvarna Fleet Gateway.

Funcționare - indicatorul LED

LED	Semnificație
Aprins 1 secundă	Senzorul repornește înainte de conectarea la aplicația Husqvarna Fleet Services™ sau Husqvarna Fleet Gateway.
Clipește de 2 ori pe secundă	Senzorul este conectat la aplicația Husqvarna Fleet Services™ sau Husqvarna Fleet Gateway.

LED	Operation
LED flashes 1 time each 5 seconds.	The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor is enabled and has up-loaded all available data.
LED flashes 2 times each 5 seconds.	The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor is enabled and uploads data.
LED flashes 1 time each second.	The sensor has found an electromagnetic field from a battery operated product or electric component.
LED flashes regularly. The amount of flashes from the LED changes with the speed of the engine.	The sensor senses the speed of the petrol operated product.
LED is on for 1 second, then it goes off and comes on again.	Firmware updates.
LED is on for 1 second, then it goes off for 5 seconds and comes on again.	The sensor has found the engine/motor of the product and the configura-tion is set.

Operation of the product

- The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor connects to the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app automatically. The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor connects to the app with Bluetooth® wireless technology.
- The Husqvarna Fleet Services™ app automatically collects data from the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor.
- The data update shows in the Husqvarna Fleet Services™ app approximately 15 minutes after the product is set to off.
- The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor can save data for maximum 3 weeks of operation time.
- Husqvarna recommends to upload the data minimum 1 time each week for products that are in operation regularly.

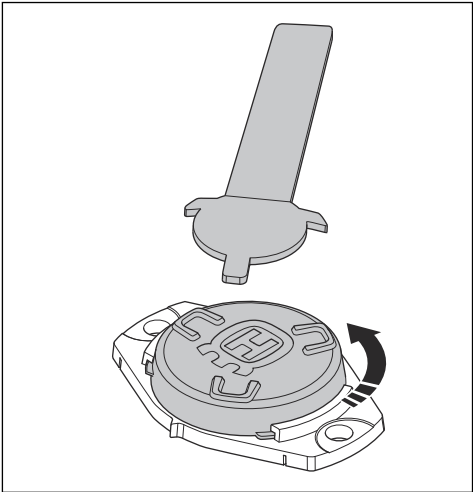
Maintenance

To replace the battery



WARNING: Read and understand the battery safety before you install the battery. Refer to *Battery safety on page 4.*

1. Remove the sensor top cover from the sensor bottom cover counterclockwise with the maintenance tool.



Funcționare și începutul întreținerii

LED	Semnificație
Clipește 1 dată la fiecare 5 secunde	Senzorul este activat și a încărcat toate datele disponibile.
Clipește de 2 ori la fiecare 5 secunde	Senzorul este activat și încarcă date.
Clipește 1 dată pe secundă	Senzorul a găsit un câmp electromagnetic de la un produs cu baterie sau o componentă electrică.
Clipește regulat; frecvența se modifică odată cu turația motorului	Senzorul detectează turația produsului cu motor pe benzină.
Aprins 1 secundă, apoi se stinge și se aprinde din nou	Actualizare firmware.
Aprins 1 secundă, stins 5 secunde, apoi reaprins	Senzorul a identificat motorul produsului și configurația este setată.

Funcționarea produsului

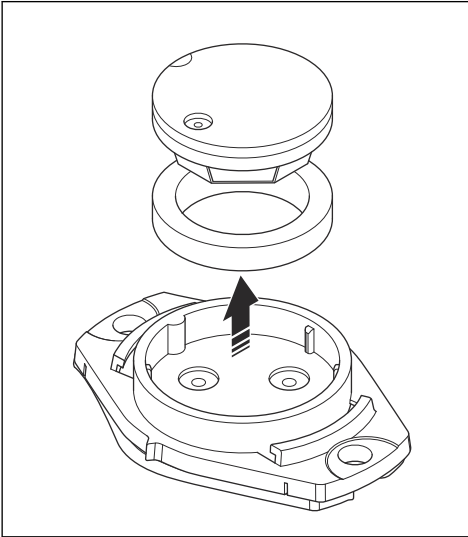
- Senzorul se conectează automat la aplicația Husqvarna Fleet Services™ sau Husqvarna Fleet Gateway prin Bluetooth®.
- Aplicația Husqvarna Fleet Services™ colectează automat datele de la senzor.
- Actualizarea datelor apare în aplicație la aproximativ 15 minute după oprirea produsului.
- Senzorul poate salva date pentru maximum 3 săptămâni de timp de funcționare.
- Husqvarna recomandă încărcarea datelor cel puțin o dată pe săptămână pentru produsele utilizate regulat.

Întreținere - înlocuirea bateriei

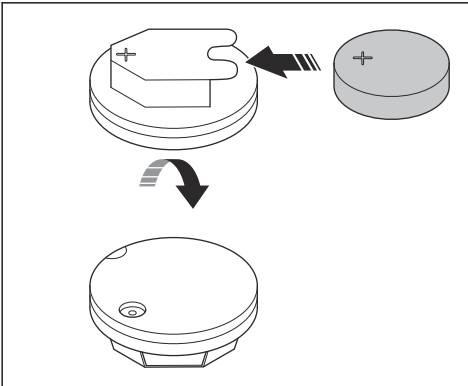
AVERTISMENT: Citește și înțelege instrucțiunile privind siguranța bateriei înainte de montarea bateriei.

- 1. Îndepărtează capacul superior de pe capacul inferior rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic cu unealta de întreținere.

2. Remove the sensor circuit from the sensor bottom cover.

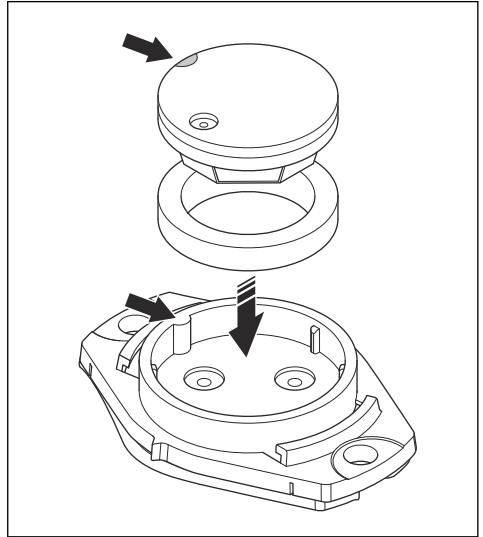


3. Remove the battery from the sensor circuit and recycle it.
4. Install a new battery. Make sure that the "+" sign of the battery is put on the "+" sign in the sensor circuit.



5. Make sure that the indicator on the sensor circuit flashes green.
6. Put the sensor circuit in the foam gasket.

7. Put the sensor circuit with the foam gasket into the sensor bottom cover.

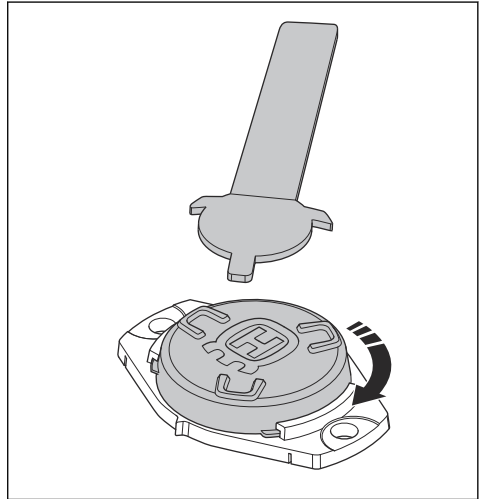


8. Use the point of the maintenance tool to carefully push the foam gasket into position in the sensor bottom cover.



CAUTION: Do not push the center of the sensor circuit.

9. Attach the sensor top cover on the sensor bottom cover clockwise with the maintenance tool.



Înlocuirea bateriei - continuare

- 2. Scoate circuitul senzorului din capacul inferior.
- 3. Scoate bateria din circuitul senzorului și recicleaz-o.
- 4. Montează o baterie nouă. Asigură-te că semnul „+” al bateriei este așezat pe semnul „+” de pe circuitul senzorului.
- 5. Asigură-te că indicatorul de pe circuitul senzorului clipește verde.
- 6. Introdu circuitul senzorului în garnitura din spumă.
- 7. Introdu circuitul senzorului împreună cu garnitura din spumă în capacul inferior.
- 8. Folosește vârful uneltei de întreținere pentru a împinge cu grijă garnitura în poziția corectă.

ATENȚIE: Nu apăsa în centrul circuitului senzorului.

- 9. Montează capacul superior pe capacul inferior rotindu-l în sensul acelor de ceasornic cu unealta de întreținere.

Observație

Desenele de pe pagina originală precedentă arată poziția bateriei, orientarea semnelui „+”, montarea garniturii din spumă și sensul de rotire pentru închiderea capacului.

Troubleshooting

Troubleshooting

If the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor does not operate as usual, follow the table below. Speak to your Husqvarna servicing dealer if you cannot find the cause of the fault.

Symptom	Cause	Solution
The LED of the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor is not on.	The light is too low for the light sensor.	Put the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor in an area that has good light.
	The battery is empty.	Replace the battery. Refer to <i>To replace the battery on page 7</i> .
	The data of the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor updates.	Wait approximately 15 minutes for the data to update.
	The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor has not found an electrical field.	Move the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor near the product until the light comes on.
The LED of the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor flashes 3 times each 3 seconds. The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor does not collect data.	The internal clock of Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor is not set.	Hold the mobile device with the Husqvarna Fleet Services™ app near the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor to update the time.
No data is received from the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor.	The data of the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor updates.	Restart the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app. Wait approximately 15 minutes for the data to update.
"Status unknown" is shown in the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app.	The Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor is not reset correctly.	Reset the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor. Refer to <i>To reset the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor on page 9</i> .

To reset the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor

1. Make sure that the correct product is selected in the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app.
2. Remove the battery and wait 30 seconds before you install the battery again. Refer to *To replace the battery on page 7*.
3. Make sure that the Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor is connected to the Husqvarna Fleet Services™ app or the Husqvarna Fleet Gateway app.
4. Operate the product for a minimum of 30 seconds.

Storage and disposal

To put the product in storage

- Put the product in storage in a dry, closed and frost-free area where the temperature is between 5°C/41°F and 25°C/77°F.

Disposal

- Obey national regulations.
- Use the local recycling system.

Depanare, resetare, depozitare și eliminare

Depanare

Dacă senzorul Husqvarna Fleet Services™ nu funcționează normal, urmează tabelul de mai jos. Dacă nu poți identifica cauza, contactează distribuitorul/service-ul Husqvarna.

Simptom	Cauză	Soluție
LED-ul nu este aprins	Lumina este prea slabă pentru senzorul de lumină	Așază senzorul într-o zonă cu iluminare bună.
LED-ul nu este aprins	Bateria este descărcată	Înlocuiește bateria.
LED-ul nu este aprins	Datele senzorului se actualizează	Așteaptă aproximativ 15 minute.
LED-ul nu este aprins	Senzorul nu a găsit un câmp electric	Apropie senzorul de produs până se aprinde indicatorul.
LED-ul clipește de 3 ori la fiecare 3 secunde; nu colectează date	Ceasul intern nu este setat	Ține dispozitivul mobil cu aplicația Husqvarna Fleet Services™ lângă senzor pentru actualizarea orei.
Nu se primesc date	Datele se actualizează	Repornește aplicația Husqvarna Fleet Services™ sau Husqvarna Fleet Gateway și așteaptă aproximativ 15 minute.
În aplicație apare „Status unknown”	Senzorul nu a fost resetat corect	Resetează senzorul conform procedurii de mai jos.

Resetarea senzorului

- 1. Asigură-te că în aplicație este selectat produsul corect.
- 2. Scoate bateria și așteaptă 30 de secunde înainte de a o monta din nou.
- 3. Asigură-te că senzorul este conectat la aplicația Husqvarna Fleet Services™ sau Husqvarna Fleet Gateway.
- 4. Folosește produsul timp de minimum 30 de secunde.

Depozitare

- Păstrează produsul într-un spațiu uscat, închis și ferit de îngheț, la 5°C-25°C / 41°F-77°F.

Eliminare

- Respectă reglementările naționale.
- Folosește sistemul local de reciclare.

- The product and battery are not domestic waste. For more information, speak to your Husqvarna dealer.

Technical data

Technical data

	Husqvarna Fleet Services™ Machine Sensor
Modulation	MSK
Nominal input V	3.0
Max. input V	3.4
Min. input V	2.6
Internal operation maximum temperature °C/°F	55/131
Internal operation minimum temperature °C/°F	-10/14
Absolute maximum temperature °C/°F	60/140
Absolute minimum temperature °C/°F	-20/-4
Nominal RF range m/ft	20/66
Receiver type	Category 2
Transmitter type	Category 2
Nominal RF output power dBm	0
Frequency range MHz	2402-2480
Max. current consumption mA	24
Battery	VARTA CR2450
Functionality	Petrol: Pulse engine tachometer (500-15K rpm) nominal sensitivity of 10 cm/4 in. in line of sight from source.
	Battery: Motor-on chronometer nominal sensitivity of 10 cm/ 4 in. in line of sight from source.
	Offline data storage of 100 operated hours.
	Nearby operator tag detection.
	Nominal 120 KB of data each operated hour.
Sensors	rpm tachometer
	Internal temperature (± 4°C/39°F)
	Battery status

Declaration of Conformity

Declaration of conformity

Refer to www.husqvarna.com/doc for the declaration of conformity.

Date tehnice și declarație de conformitate

- Produsul și bateria nu sunt deșeuri menajere. Pentru informații suplimentare, contactează distribuitorul Husqvarna.

Date tehnice

Parametru	Valoare
Modulație	MSK
Tensiune nominală de intrare	3,0 V
Tensiune maximă de intrare	3,4 V
Tensiune minimă de intrare	2,6 V
Temperatură internă maximă de funcționare	55°C / 131°F
Temperatură internă minimă de funcționare	-10°C / 14°F
Temperatură maximă absolută	60°C / 140°F
Temperatură minimă absolută	-20°C / -4°F
Rază RF nominală	20 m / 66 ft
Tip receptor	Categoria 2
Tip transmițător	Categoria 2
Putere RF nominală de ieșire	0 dBm
Domeniu de frecvență	2402-2480 MHz
Consum maxim de curent	24 mA
Baterie	VARTA CR2450

Funcționalitate

- Benzină: tahometru cu impulsuri pentru motor (500-15K rpm, conform documentului original), sensibilitate nominală 10 cm / 4 in. pe linie directă față de sursă.
- Baterie: cronometru pentru motor pornit, sensibilitate nominală 10 cm / 4 in. pe linie directă față de sursă.
- Stocare offline pentru 100 de ore de funcționare.
- Detectarea etichetelor operatorilor aflați în apropiere.
- Aproximativ 120 KB de date pentru fiecare oră de funcționare.

Senzori

- Tahometru rpm (formularea din documentul original).
- Temperatură internă ($\pm 4^{\circ}\text{C}$ / 39°F).
- Starea bateriei.

Declarație de conformitate

Pentru declarația de conformitate, consultă www.husqvarna.com/doc.

Pagina originală 11

Pagina 11 din documentul original nu conține instrucțiuni suplimentare; este pagina de final a secțiunii numerotate.



www.husqvarna.com

Original instructions



1141823-26



2023-10-19

Coperta finală

www.husqvarna.com

Instrucțiuni originale

Cod: 1141823-26

Data: 2023-10-19